

Centaur 6001 / 7001

(D)

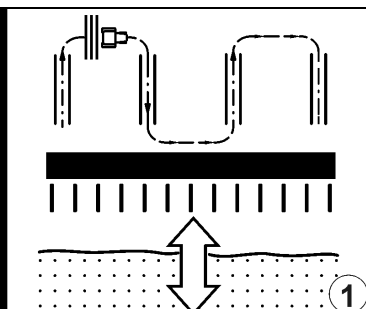
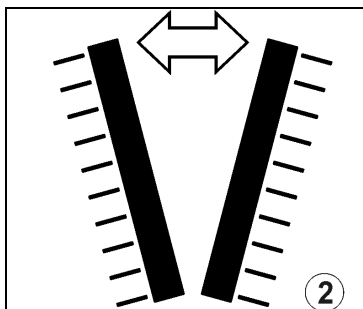
Kurz - Betriebsanleitung

Steuergerät	1	Maschine absenken in Arbeitsstellung	1 x gelb	Schlauchmarkierung
		Maschine ausheben in Vorgewendestellung	2 x gelb	
	2	Maschinenrahmen anheben in Arbeitsstellung	1 x blau	
		Maschine ausklappen	blau	
		Mittlere 2-Rad-Walze absenken		
		Maschinenrahmen absenken in Transportstellung	2 x blau	
	Maschine einklappen	blau		
	Mittlere 2-Rad-Walze anheben			

(GB)

Quick manual

control valve	1	lower the implement into work position	1 x yellow	Hose marking
		lifting the implement into headland position	2 x yellow	
	2	lifting the implement frame into work position	1 x blue	
		folding down the machine	blue	
		lower the center 2-wheel-roller		
		lower the implement frame into transport position	2 x blue	
	folding in the machine	blue		
	lifting the center 2-wheel-roller			



Beim Betätigen von **Traktor-Steuergerät 1** muss die Bremse gelöst sein damit die Walzenräder abrollen können!



The brake must be released when **tractor control valve 1** is actuated so that the roller wheels can unroll.

von Transport- in Arbeitsstellung

1. **Beleuchtung vorne einschwenken**
2. **Schutzplanen von Zinken abnehmen**
3. **Steuergerät 2 (2 x blau):**
 - Verriegelungshaken wird entlastet.
4. **Steuergerät 1 (2 x gelb):**
 - Maschine komplett anheben.
5. **Steuergerät 2 (1 x blau):**
 - Seitenrahmen vollständig ausklappen.



Traktor-Steuergerät 2 so lange betätigen bis obere Hydraulikzylinder an Deichsel und Fahrwerk vollständig ausgefahren sind (Rahmen für Arbeit angehoben).

From transport to operating position

1. **Fold in front lights**
2. **remove tine cover**
3. **control valve 2 (2 x blue):**
 - transport hook gets powerless.
4. **control valve 1 (2 x yellow):**
 - Lift the machine completely.
5. **control valve 2 (1 x blue):**
 - Fold down the side frames.



Keep the tractor control valve 2 under pressure until the top cylinders at drawbar and gear frame are completely extended (frame lifted into work position).



6. **Absperrhahn an Mittelwalzen-Zylinder schließen!**
7. **Steuergerät 2 in SCHWIMMSTELLUNG**
8. **Steuergerät 1 (1 x gelb):**
→ Maschine in Arbeitsstellung absenken.
Steuergerät 1 in SCHWIMMSTELLUNG
9. **Schutzplane auf Seitenrahmen befestigen.**

Vorgewende

- Steuergerät 1 (2 x gelb):**
→ Maschine vollständig anheben.

von Arbeits- in Transportstellung

1. **Schutzplanen von den Auslegern abnehmen.**
2. **Absperrhahn an Mittelwalzen-Zylinder öffnen!**
3. **Steuergerät 1 (2 x gelb):**
→ Maschine vollständig anheben.
4. **Steuergerät 2 (2 x blau):**
→ Topzylinder an Deichsel/Fahrwerk absenken
→ Maschine vollständig zusammenklappen
5. **Steuergerät 1 (1 x gelb) :**
→ Maschine bis auf maximal 4m Transporthöhe absenken!
→ Transporthaken muss sichtbar verriegeln!
6. **Schutzplanen anbringen**
7. **Beleuchtung vorne ausschwenken**

6. **Close lock valve at center roller-cylinder!**
7. **control valve 2 in FLOATING POSITION**
8. **control valve 1 (1 x yellow):**
→ Lower the machine in operating position.
control valve 1 in FLOATING POSITION
9. **fix tine cover onto the side frames.**

Headlands

- control valve 1 (2 x yellow):**
→ Completely lift the machine.

From operating to transport position

1. **Remove tine cover from side frames.**
2. **Open lock valve at center roller cylinder!**
3. **control valve 1 (2 x yellow):**
→ Completely lift the machine.
4. **control valve 2 (2 x blue):**
→ Lower top cylinders at drawbar/gearframe
→ Fold in the machine completely
5. **control valve 1 (1 x yellow):**
→ Lower the machine to maximum 4 m transport height!
→ transport hook has to lock visible!
6. **fix the tine cover**
7. **Fold out front lights**